

mOthertongue

Volume 1 *Spring*

Article 8

Spring 1994

Energia / Energy

Alessandra Di Maio

University of Massachusetts Amherst

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Di Maio, Alessandra (1994) "Energia / Energy," *mOthertongue*: Vol. 1 , Article 8.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol1/iss1/8>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact scholarworks@library.umass.edu.

Energy

An equation
has always stormed
through my mind.
My brain,
pregnant with hollow ideas,
is expecting.
Its lightening,
quick,
has molten me.
My photons,
foolish,
start spinning again -
rapidly, rapidly.
...
Like a duracell,
I get recharged.

Alessandra Di Maio

Energia

Un'equazione
tempestra
da sempre
la mia mente.
Il mio cervello,
gravido di idee svuotate,
è in attesa.
La sua saetta,
svelta
mi ha liquefatto.
I miei fotoni,
folli,
riprendono
a girare -
velocemente, velocemente.

...

Come una duracell,
io mi ricarico.

Alessandra Di Maio